

**KONINKRIJK BELGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE  
HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING  
VAN EEN SUBSIDIE AAN IDH The Sustainable  
Trade Initiative

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 2018 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2019, de sectie 14: FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, Organisatieafdeling 54 - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 februari 2019 en 11 maart 2019;

Overwegende de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 33 en 121 tot 124;

Overwegende het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 14;

Op de voordracht van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN  
WIJ:**

**Artikel 1.** Een bedrag van 2.500.000 EUR (twee miljoen vijfhonderd duizend) wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2019, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 44, basisallocatie 35.60.45.

**ROYAUME DE BELGIQUE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET  
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL ACCORDANT UN SUBSIDE A  
IDH  
The Sustainable Trade Initiative

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,  
Salut.

Vu la loi du 21 décembre 2018 pour l'année budgétaire 2019, la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, Division organique 54 - Direction générale de la Coopération au Développement;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 15 février 2019 et le 11 mars 2019;

Considérant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 33 et 121 à 124;

Considérant l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'article 14;

Sur la proposition du Ministre de la Coopération au Développement,

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:**

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 2.500.000EUR (deux million cinq cent mille) est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2019, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement division organique 54, programme d'activités 44, allocation de base 35.60.45.

**Art. 2.** Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan IDH The Sustainable Trade Initiative, in het kader van 'Beyond Chocolate', het Belgische partnerschap inzake duurzame chocolade, en dient voor de financiering van:

1° de coördinatie en de afstemming van de activiteiten en bijdragen van de verschillende partners, inclusief het beheer van de co-financiering van de piloot- en innovatieprojecten binnen de cacaowaardeketens;

2° de meting van de voortgang en effecten volgens de te bepalen indicatoren;

3° de communicatie over het engagement en de resultaten van de verschillende activiteiten en bijdragen van de partners.

**Art. 3.** De betaling zal uitgevoerd worden op de volgende rekening:

Begunstigde: IDH The Sustainable Trade Initiative

Bank: RABOBANK

IBAN : NL24RABO0162372094

BIC: RABONL2U

**Art 4. §1.** Het bedrag zal uitbetaald worden in 4 schijven als volgt:

1° 700.000 EUR in 2019;

2° 700.000 EUR in 2020;

3° 700.000 EUR in 2021;

4° 400.000 EUR in 2022.

Het in dit besluit toegelichte begrotingskader en de vrijgave van de jaarlijkse schijven kunnen worden aangepast ten gevolge van de door de federale Staat genomen beslissingen in het kader van zijn begrotingsbeleid. Indien dit de verwezenlijking van bepaalde vastgelegde doelstelling in het gedrang brengt, zal IDH The Sustainable Trade Initiative, in overleg met de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, de te bereiken doelstellingen dienovereenkomstig aanpassen.

§2. De eerste schijf van 700.000 EUR zal overgemaakt worden na ontvangst van een schuldvordering volgend op de notificatie van dit besluit.

§3. De tweede en derde schijf van 700.000 EUR zullen overgemaakt worden na ontvangst van een schuldvordering en een tussentijds narratief en financieel rapport, dat aantoont dat het besteed saldo van de eerste schijf hoger is dan 75% van de schijf.

Het financieel rapport bedoeld in het eerste lid vermeldt de realisatiegraad van de projecten die door IDH The Sustainable Trade Initiative worden gefinancierd in het kader van deze subsidie en bevat een lijst van de kosten die door de organisaties die deze projecten uitvoeren, werden gemaakt.

§4. De laatste schijf van 400.000 EUR zal

**Art. 2.** Le montant mentionné à l'article 1er est octroyé à IDH The Sustainable Trade Initiative dans le cadre de 'Beyond Chocolate', le partenariat belge pour le chocolat durable, et servira au financement de:

1° la coordination et la rationalisation des activités et des contributions des différents partenaires, y compris la gestion du cofinancement des projets pilotes et des projets d'innovation au sein des chaînes de valeur du cacao;

2° la mesure du progrès et des effets en fonction des indicateurs à déterminer;

3° la communication sur l'engagement et les résultats des différentes activités et contributions des partenaires.

**Art. 3.** Le paiement sera effectué sur le compte suivant :

Bénéficiaire: IDH The Sustainable Trade Initiative

Banque : RABOBANK

IBAN : NL24RABO0162372094

BIC: RABONL2U

**Art 4. §1<sup>er</sup>.** Le montant sera payé en 4 tranches comme suit :

1° 700.000 EUR en 2019;

2° 700.000 EUR en 2020;

3° 700.000 EUR en 2021 ;

4° 400.000 EUR en 2022.

Le cadre budgétaire expliqué dans cet arrêté et la libération des tranches annuelles peuvent être modifiés suite aux décisions prises par l'Etat fédéral en fonction de sa politique du budget. Si ceci met en danger la réalisation de certains objectifs déterminés, IDH The Sustainable Trade Initiative adaptera, en concertation avec le Ministre de la Coopération au Développement, les objectifs à atteindre.

§2. La première tranche de 700.000 EUR sera versée après la réception d'une déclaration de créance suite à la notification de cet arrêté.

§3. La deuxième et troisième, tranche de 700.000 EUR seront versées après la réception d'une déclaration de créance et un rapport intermédiaire narratif et financier, qui démontre que le solde dépensé de la première tranche est supérieur à 75% de cette tranche.

Le rapport financier visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> mentionner le degré de réalisation des projets qui sont financés par IDH The Sustainable Trade Initiative et contient une liste des dépenses qui sont faites par les organisations qui exécutent ces projets.

§4. La dernière tranche de 400.000 EUR sera

overgemaakt worden na het voorleggen van :

- 1° een originele en ondertekende schuldvordering;
- 2° van een financieel en narratief eindverslag over de behaalde resultaten binnen het kader van het programma, inclusief de realisatiegraad van de projecten die door IDH The Sustainable Trade Initiative worden gefinancierd in het kader van deze subsidie;
- 3° een lijst met de gemaakte kosten door IDH The Sustainable Trade Initiative en de organisaties die de projecten uitvoeren die door IDH worden gefinancierd in het kader van deze subsidie;
- 4° een al dan niet elektronische kopie van de boekhoudkundige stukken.

§5. Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

**Art. 5.** §1. De subsidie dient aangewend te worden voor de doeleinden waarvoor deze wordt toegekend.

§2. IDH The Sustainable Trade Initiative is verplicht om de subsidie onmiddellijk terug te betalen aan de Belgische Staat, als:

- 1° de voorwaarden van de subsidie, zoals gespecificeerd in dit koninklijk besluit en de subsidieovereenkomst bedoeld in artikel 6, inclusief de bijlagen, niet worden gerespecteerd;
- 2° de subsidie niet wordt gebruikt voor de doeleinden waarvoor deze wordt verleend;
- 3° IDH The Sustainable Trade Initiative verhindert de controles en verificaties van de Belgische Staat belet.

IDH The Sustainable Trade Initiative is verplicht om het niet verantwoorde deel van de subsidie terug te betalen.

§3. IDH The Sustainable Trade Initiative respecteert de lijst van niet-subsidiaire kosten vermeld in bijlage 1.

§4. IDH The Sustainable Trade Initiative verzekert dat alle organisaties die de projecten uitvoeren hun verplichtingen zoals bepaald in de subsidieovereenkomst naleven.

§5. Als een organisatie IDH The Sustainable Trade Initiative terugbetaalt om één van de redenen genoemd in de subsidieovereenkomst, is IDH The Sustainable Trade Initiative gemachtigd om dit bedrag te gebruiken voor een ander project, tenzij dit niet langer mogelijk is gezien de omstandigheden van het geval.  
In dat geval betaalt IDH The Sustainable Trade Initiative dit bedrag terug aan de Belgische Staat.

versée après la réception:

- 1° d'une déclaration de créance originale et signée;
- 2° d'un rapport narratif et financier final portant sur l'ensemble du programme, des résultats obtenus dans le cadre du programme, y compris le degré de réalisation des projets qui sont financés par IDH The Sustainable Trade Initiative dans le cadre de ce subside;
- 3° d'une liste des dépenses effectuées par IDH The Sustainable Trade Initiative et les organisations qui effectuent des projets qui sont financés par IDH dans le cadre de ce subside;
- 4° d'une copie, électronique ou non, des pièces comptables.

§5. Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

**Art 5.** §1er. La subvention doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle a été accordée.

§2. IDH The Sustainable Trade Initiative est tenue de rembourser immédiatement la subvention à l'État belge, si:

- 1° les conditions de la subvention, telles que spécifiées dans le présent arrêté royal et la convention de subside visée à l'article 6, y compris les annexes, ne sont pas respectées;
- 2° la subvention n'est pas utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée;
- 3° IDH The Sustainable Trade Initiative empêche les contrôles et vérifications de l'État belge.

IDH The Sustainable Trade Initiative est obligé de rembourser la partie non justifiée de la subvention.

§3. IDH The Sustainable Trade Initiative respecte la liste des coûts non subsidiaires énumérés en annexe 1<sup>er</sup>.

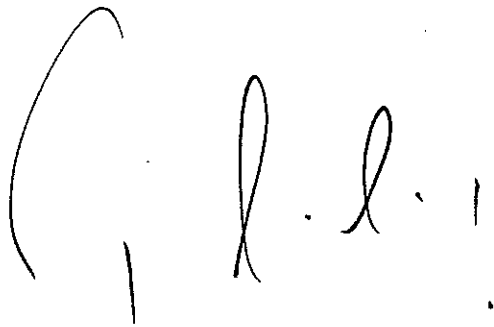
§4. IDH The Sustainable Trade Initiative veille à ce que tous les organisations qui exécutent ces projets respectent également leurs obligations telles que précisées dans la convention de subside.

§5. Si une organisation rembourse IDH The Sustainable Trade Initiative sur base d'un des motifs mentionnés dans la convention de subside, IDH The Sustainable Trade Initiative est autorisé à utiliser ce montant pour un autre projet, à moins que cela ne soit plus possible en raison des circonstances liées au cas.  
Dans ce cas, IDH The Sustainable Trade Initiative rembourse ce montant à l'État belge.

**Art. 6.** De nadere regels van de subsidie worden gespecificeerd in de subsidieovereenkomst met IDH The Sustainable Trade Initiative.

**Art. 7.** De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

*Brussel, 22 april 2019*



**Art. 6.** Les modalités du subside sont précisées dans la convention de subside conclue avec IDH The Sustainable Trade Initiative.

**Art 7.** Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

*Bruxelles, le 22 avril 2019*

VAN KONINGSWEGE :  
De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

PAR LE ROI :  
Le Ministre de la Coopération au Développement,



Alexander DE CROO

*C 46  
78/4*